

TELEGRAFUL ROMÂN

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru menarohle pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhiepiscopale Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 34.
Epistolele nefranțate se refuză. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rëndul cu litere garmond

Intărirea inimilor.

În spiritul etnic, cum și în spiritul individual, prea adese-ori în cursul vremii se ivesc fluxe și refluxe. Ori de câte-ori viața psihică socială sau individuală se află în urcare sau scădere, se dă naștere la *invălmășală de sentimente* și mai ales de *afecți*. Tot insul, care are numai nițică pătrundere psihologică, va pute să confirme din propria experiență veracitatea acestor afirmațiuni.

Și dacă ne gândim la manifestarea stărilor noastre sufletești din diferite timpuri și la feliuritele referințe de viață, vom trebui să scotem din acea invălmășală sufletească anumite *direcții de simțire, gândire și lucrare*.

Bătător la ochi este faptul, că o abundență sufletească izvorește din fondul conștiinței noastre totdeauna când sufletul nostru este pornit pe calea sușului, ear' în drumul povârnișului sterilitate și sărăcie de multe-ori uimitoare. Nu în âlmin ore aceeași apariție și în marea sufletească a mulțimii? Nu vedem, ori nu simțim urcarea și scăderea valorilor conștiinței sociale, ori etnice? Nu socotim întru nimica volburele, cari conturbă mersul lin al albiei în care se scurge viața poporilor?

Și dacă da, atunci ce *învățăminte* putem trage din constatările propriei experiențe?

Nu am pretenția de a impune părerile subiective nimănui, dar' am dorința de a *scruta* în acest *colț întunecat* al sufletului mulțimei și a supune cercetările mele *ochiului împede și rațiunii curale și năntinate*. Pentru cei *râi*, ori *înredii* nu am vreme de povestit.

Câți inși vor fi ținut să reflecteze asupra propriei ființe, vor fi aflat, că atunci când sufletul nostru e prea bogat, povoiul de gândiri, sentimente și plănuri nu ne lasă să ajungem la liniște, nu ne lasă să ne conducem de rațiunea pură și rece, ci ne mână înainte cu o forță irezistibilă. Nu rațiunea poartă curgerea vieții, ci ea împinsă e de valurile psihice cutropitoare. Ace-

stea ne tulbură și răpesc la vorbe și fapte, de multe-ori pe viața întregă nimicitoare.

Treziți din această beție sufletească, regrete, amărăciuni, decepțiuni, debălăzări, descragieri, enervări omoritoare de ori-ce acțiune fertilă. Atunci și numai atunci se arată omul dacă e om cu trupul și mintea la loc.

În desnădăjduire ajuns tot insul caută să și redobândească firea pierdută, să și revină la sine, altcum e incapabil de vre-o acțiune sănătoasă.

Fericit cel-ce nu-și perde rostul și ține să dovedească superioritatea propriei ființe peste restrițele vieții! Fericit cel-ce în vremuri de nevoie știe să și păstreze cumpătul și să nu-și perdă încrederea în propriile puteri! Fericit cel-ce nu se înpăimântă de greutățile timpului și are *încredere* în triumful dreptului și al *binelui*!

Analogia la viața popoarelor ni se impune, dacă cât de cât suntem de dați să observăm și reflectăm. Priviți numai în jur de noi, mai aproape și mai departe și va trebui să dați drept spuselor mele!

Ore nu vedem, cum viața sufletească a unor popore a ajuns maximul de suire, și eară, viața psihică a altora cât de jos este pe scara coborîșului?

Căutați și studiați viața *politică* a poporului nostru în manifestațiunile actuale și în cele trecute, și veți da drept vorbelor mele!

Nu voiesc să intru în cercetări mai profunde, căci nu am de gând să *scormonesc* acțiuni apropiate și depărtate, cari pe dată ar provoca susceptibilitatea atâtor *omeni creduși mari*. Ajunge să zic: La noi *declinul* vieții psihice s'a foarte scoborât, ear' *temperatura sufletului* nostru *etnic* s'a foarte redus. Cauzele le știți și le vedeți. Nu vă place să le scrutați? Atunci nu mai amăgiți și nu vă sinamăgiți! Lăsați bietul popor să și meargă drumul său, că nu domni au mântit poporul, ci acesta ne-a făcut pe noi, căroră neplace să domnim.

Dar' nu la aușul celor răi se îndreptă glasul meu, ci la urech'a celor buui și *sinceri*. Cătră acestia vorbesc, căci *duh este în gura lor și inimă este în pepturile lor*.

Toți omenii de bine în aceste vremuri de primejdie datori sunt să și ridice inimile și glasurile lor spre a pune *zăgaz* povoiului amenințator.

Cea mai alésă, cea mai de preț parte a ființei noastre amenințată este cu peire.

Acestui cobitor rău datori suntem să-i strigăm: Până a'ci și mai departe nu, căci viu este sufletul nostru și vigorous este trupul nostru.

Tuturor acelora, cari pricep cuvintele mele, le zic deci: Sus cugetele! Sus inimile!

Dr. Petru Șpan.

Proiectul de lege

referitor la modificarea articolului de lege XXXVIII din 1868, și a articolului de lege XXVIII din 1876.

(Fine).

Capitulul V

Inspeția școlară de stat.

§. 87. La un an după intrarea în viață a legii acesteia numai acela poate fi numit inspector reg. pentru școlile populare, care având calificăția din §-ul 3 al art. de lege XXVIII anul 1876, respective din §-ul 3 al art. de lege I anul 1883, atât teoretică, cât și practică, a făcut cu succes examenul special pentru inspectorii de școle. Organizarea acestor examene speciale o stabilește ministrul de culte și instrucție pe calea ordinațiunilor.

§. 88. Pe baza §-ului 3 din art. de lege XXVIII anul 1876, ministrul de culte și instrucție e autorizat, ca în cercurile de școlă în cari află că e necesar în interesul educației populare, pe lângă inspectorii de școle să mai numească, după trebuințe și în număr corespunzător, supraveghetori școlari, și anume din șirul directorilor de la școlile populare, eventual medii din respectivul cerc, ori dintr-o profesori, învățători, sau alți omeni de specialitate, întru că: acestia, pe lângă oficiul lor ordinar mai pot face și pe suprave-

ghetorii de școle. Misiunea acésta min'strul poate să li-o detragă ori și când. Supraveghetorii de școle primesc cu ocaziunea vizitării factice făcută școlilor diurnele statutare și spse de călătorie.

§. 89. Supraveghetorii de școle atașați pe lângă inspectorii regăști de școle exercită în toate instituttele populare de instrucție ale comunelor date în supraveghierea lor inspeția de stat, și însarcinarea acésta o efectuează după instrucțiunile date pentru inspectorii regăști de școle cu privire la executarea legii despre școlile populare. Vizitarea școlilor o fac după invitațiunile primite de la inspectorul regesc de școle, și rapoartele le adresează inspectorului reg. de școle.

§. 90. Inspectorul reg. de școle are dreptul să aplice pedepse ordinare în bani, până la suma de 10 corone, în contra învățătorilor de stat și comunali, în contra învățătorilor și a supraveghetorilor școlilor de copii, în cas de neglijență mai mică, ori de neînsemnată nesupunere oficiasă, ascultând întâiu pe respectivul. Baniul cad în favorul institutului regnicolar de pensione învățătorescă. O nouă neglijență ori nesupunere vine calificată drept delict disciplinar. Învățătorul, învățătoarea și supraveghetora de la școlile de copii poate apela în contra croirii pedepsei ordinare la comisiunea administrativă (în Budapesta la magistratul orășenesc), care decide în mod final.

Capitulul VI.

Dispozițiuni diverse.

§. 91. Cel-ce fără să aibă vre-un drept legal intră în localul școlii publice pe vremea instrucției, fără învoirea învățătorului, ori a persoanei care dispune asupra localității școlare, și conturbă instrucția prin faptul că la provocarea învățătorului nu se depărtază imediat, ori din adins face conturbare pe altă cale, cum și cel-ce în o localitate a școlii folosește în fața elevilor expresiuni imorale, și manifestă purtare ce vatemă simțul moral al școlarilor, ori autoritatea școlii, în cât nu poate fi vorba de o faptă mai gravă punibilă este a se pedepsi pentru transgresiune, cu amendă în bani până la 50 corone. Învățătorul are să înainteze a usa prin autoritatea locală școlară (școlii școliar, curatorial).

FOIȘORĂ

Relațiunile mele cu Șaguna.

— Amintiri din trecut. —

De Dr. At. M. Marienescu.

Anul 1857.¹⁾

În 23 Iulie 1857 Emanuil Gozdu mă chiamă la sine și îmi spune că a descoperit o fundațiune de 100.000 fl. a lui Atanasie Balla, din care până acum numai Sêrbii au tras stipendii, și mă provocă să public în „Gazeta Transilvaniei” despre fundațiune. În 28 Iulie trimit articol la „Gazeta Transilvaniei” și acela se tipărește în nrul 58 din 1857.

Episcopul Andreiu Șaguna cu datul 30 Iulie (11 August) 1857 scrie o epistolă către Em. Gozdu și în aceea îi zice, „ă l'ar fi c dnt să mă însărcineze să scriu „Telegrafului Român”, fiind vorba despre o fundațiune gr. rescrîtă, și ru s'a c dnt, ca Marienescu să provoce redacțiunea „Tel. Român”, ca din „Gazeta” să primescă acea publicare. Epis-

copul Șaguna rögă pe Gozdu să mă sfătuiescă, ca pe viitoriu să fiu corespondentul „Tel. Român”.

Gozdu în 19 August 1857 mă chiamă la sine, îmi dă epistola episcopului Șaguna, și o cetează și mă întrebă, că ce să răspundă? Eu am zis, să scrie așa: „Că întâia-ora am scris la „Telegraful Român”, un articol, cum ar trebui să se reorganizeze preparandiile noastre, a rume, că lângă ele să se facă școlă de agricultură etc., dar' articolul meu tu s'a primit. Redactorul mai târziu mi a spus: Că manuscrisul meu l'a dus Preasânței Sale spre ceteră și aprobare. Și acesta s'a mântit și a zis: „Studentii vreau să organizeze preparandia?” Redactorul prin o notă m'a înștiințat: „Îți lăudam zelul și sîrguința, dar' cele trimise nu le putem publica”. Mai departe am zis lui Gozdu: „Eu bucuros voi scrie corespondențe „Tel. Român”, dar' să-mi fie permis, a scrie cu litere”;²⁾ și am pomenit de un cerculariu al dlui episcop, ce a făcut sânge rău într-o literați.

Am lucrat un articol: „Agonisește, dar' de lux te pzește” și în 22 Septembrie 1857 l'am trimis „Telegrafului Român”.

Șaguna în 25 Septembrie 1857 vine la Pești, se încortelează la nepotul său George Grabovszky, ear' în 27 Septembrie se duce la biserica greco-macedo-română și după liturgie cercetează pe preotul român, Blaj, venit din Toracul mare. Tinerii români merseră la Șaguna, ca să și facă închinăciunea; într-o ei și eu. Când preotul Blaj spune pe rînd numele tuturor și spune și al meu, Șaguna pare-că mă măsura cu ochii și-mi zise: — Ești păcătos înaintea mea! Eu răspund: Nu cred, Escolența Ta!

— Pentru ce nu crești?

— Pentru-că nu-mi cunosc păcatul. (Eu înțelegeam, pentru-că am scris articolul Agonisește etc., dar' n'am voit să-i spun, ca ajungând a casă, să fiu supriș).

Amenințând cu degetul în glumă și zimbînd Șaguna zise: Eu pe copiii răi îi bat cu pîne!

— Ești grațios, Escolența Ta, răspund eu. Șaguna zimbînd și amenințând earăși cu degetul îmi zise: Nol Nol

Acésta era prima întâiure.

*

În 1 Octombrie 1857 am vădut articolul meu spărut în nr. 73 al „Tel. Român” și fiind-că am promis, că astfel de articoli voi mai trimite, redacțiunea face nota, că cu plă-

cere anunță cetitorilor că a câștigat pe dl At. Marienescu de corespondent regulat, și pentru articollii sei din econom'a națională des hide o rubrică separată.

Apoi am scris articolul „Ceva de luare aminte”, tipărit în nr.ii 89 și 90 din 1857.

Totdecodată am încunostințat redacțiunea, că lucru la un op mic despre economie, meserie și negustorie, dar' nu ași vré, să se tipărească în „Tel. Român”, ci separat ca întreg să fie în mâna publicului, să se facă present abonațiilor la anul nou, că opul va fi de 4-5 ocle.

Din acel lucru s'a născut cartea: „Învățătorul și poporul”.

Mi-s'a scris că Șaguna când i-s'a cettit epistola despre „Învățătorul și poporul” și că cer, ca să se tipărească în broșură, a zis: „Apoi ce să facem? Pentru voia lui Marienescu, trebuie să o facem!”

În urmare redacțiunea în numărul 91: 1857 deschide abonament pe anul viitoriu și prenumerațiilor promise cartea în dar, o carte scrisă așa și așa de frumos, de Marienescu etc..

În 8 Decembrie 1857 mă cercetează amicul Alex. Roman (profesor de limba și literatura română la universitate) și-i povestesc că Șaguna îmi tipărește cartea, ear' în discurs i

¹⁾ Tote datele sunt basate pe epistolele lui Șaguna, ce le-am căpătat de la Gozdu.

²⁾ „Telegraful Român” se tipărea atunci cu litere cirile. Redacțiunea.

[323] 1-3

Nr. 1387/904

[324] 1-3

Arlejtési hirdetés.

A nagyszabeni m. kir. állami elmeegőgyintézet önkézelési élelmészéhez szükséges

I. liszt,

II. tej,

III. sertésstus, zsír és henteskésztmények.

szállítása 1905. január 1-ől egy, esetleg három egymásután következő évre, az intézet gondnoki irodájában folyó évi november hó 24 én d. e. 10 órákor tartandó írásbeli árlejtés alkalmával biztosítani fog.

Az egy évi forgalomnak megfelelő 5% bánatpénzül: a lisztre 540 korona, a tejsre 350 korona és a henteskésztményekre 550 korona készpénzben vagy magyar állami papirokban, a magyar nyelven írott, 1 kor. bélyeggel ellátott, jól lepecsételt ajánlathoz csatolandók, és alólírott helyen pontos időben benyújtandók.

Esetleges felvilágosítás a hivatalos órákon belül az intézet hivatalos helyiségében megszerezhető.

Megjegyeztetik, hogy szerződés kötése esetén a bánatpénz kétszeres összege szolgál óvadékkul.

Nagyszabeni, 1904. november 10 én.

A. m. k. állami elmeegőgyintézet igazgatója.

Publicare de licitațiune.

Primăria comunală Boița dă în arandă în 27 Novembre 1904 st. n. la 2 ore p. m. prin licitațiune publică casele sale de cârciumă aflate în comună sub nr. casei 52 și 311, cum și casa de cârciumă din Lazăret pe perioadă din 1 Ianuarie 1905 până inclusive 31 Decembre 1907.

Prețul strigării al primei case e de 650 corone, a doua 530 corone și a treia 1200 corone. Vadiul e de 10%; condițiunile de licitațiune se pot vedea la primăria comunală. Boița, în 14 Novembre 1904.

Primăria comunală.

Epilepsia.

Cine suferă de epilepsie (nevoie), convulsii și de alte morburii nervoase, să ceară broșură asupra acestora. Se capătă gratis și franco prin „priv. Schwaben-Apotheke, Frankfurt a. M.“

(90) 31-52

Sbór'al noptii negru flutur...

de M. Eminescu. — Romantă pentru voce și pian de A. Bena. Prețul cor. 1.50, porto 10 fl. Se capătă la Librăria archid.

„DORDRECHT“
SOCIETATE DE ASIGURARE PE VIAȚĂ.

Aprobată prin decretul regal din 10 Novembre 1873 nr. 21.

Filiala pentru Ungaria:

Budapesta, V. str. Marocanilor 2.

Direcțiunea:

Heinrich Franz Robitsek

„Dordrecht“ este unica societate, carea s'a deobligat în mod legal a plasa rezervele premiilor pentru afacerile din Ungaria în hârtii de stat ungurești. (325) 1-2

Condițiuni favorabile.

Representant pentru Sibiu și jur **Gizela Arz** în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 55 și în Piața mare nr. 14 (Biroul de informațiune pentru străini).

Referințe:

Banca gen. de credit ung.
Banca comercială ungară
Budapesta.

Premii foarte reduse.

Requisite de scris se pot procura de la Librăria archidiececană.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

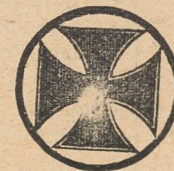
Patent

nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta!

Nu e mijloc secret

vindecă și înviorază



pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă bole

da împrejurării, că acest vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiuturi de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bole cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii cari prețuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste ates.ate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimit banii. — Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asura faptului, că aparatul meu nu e permis se se confunde cu aparatul „Volta“ deore-ce „Ciaul-Volta atăt în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă în deosebi

Prețul aparatului mare e cor. 6.—
folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi
2] 108 de 15 ani.

Prețul aparatului mic e cor. 4.—
folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Espedite din centru și locul de vânzare pentru țără și străinătate e:
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42/V
colțul strada Kálmán.

Pianele Bösendorfer

stau și acum la locul prim, „afară de concurs“, și sunt în deobște recunoscute ca cele mai bune piane, atăt pentru salone, cât și pentru sale de concert. In Austro-Ungaria sunt neintrecute. Dovada cea mai eclatantă o dau programele tuturor pianistilor renumiți, cari în Budapesta, Graz, Praga, Viena etc., concerteză exclusiv cu piane Bösendorfer.

Sunetul ales și puternic, de un farmec neasemănat, și minunatul mod cum se cântă la aceste piane, procură cântătorului plăcerea de a presta neimpedecat ceea-ce pôte.

Bösendorfer a făcut școlă.

Cu mult zel și iscusință i-a urmat

Francisc Wirth, constructor de piane reg. grecesc de curte.

construind un pian solid și fin lucrat (premiu de stat, medalii de aur, diplome de onoare) în 3 modele de salon, cu 420, 450 și 500 fl. Cu astfel de prețuri subserisul nu a mai aflat pe piața Vienei pian de executare așa fină. In Ungaria sunt foarte plăcute piane de Fr. Wirth, pentru sunetul lor viu și curat ca argintul, și pentru neobicinuita durabilitate a acestuia; indeosebi este căutat acolo, unde numai rar se pôte afla acordător.

Frații Stingl, fabrică de piane c. ș. r. de curte

representați prin 5 modele, de la 300—700 fl., cu registru (pedal) de harfă (Harfenzug), claviatură reformată. Piane foarte plăcute.

Cui îi place ton dulce și melodos, să-și cumpere pianul lui **W. Fritz & fiu.**

Reumele bine întemeiat al acestei firme solide (fondată în 1804) asigură cumpărătorului deplină și durabilă mulțămire. Mignon 470 fl., pian scurtat (Stutzflügel) 500 fl.

Eminentul fabricat al lui **Proksch:** pianin cu registru mut 420 fl., mignon 500 fl.Pianine bune **Hözl & Heitzmann** de la 320—380 fl.

De la firme mai noue se află în deposit instrumente draguțe cu 250, 280 și 320 fl.; asemenea pianine cu registru mut (Stummzug), așa-numite „Harfen-Pianino“. (O invenție binefacătoare pentru împrejurimea celui ce învață.)

Pianine berlineze de prima calitate.

Harmoniu pentru școle și casă **Mannborg—Lipsca** cu 100 fl. și 230 fl.

Inchiriare de instrumente cu prețuri efitine.

Primul deposit transilvan de piane și harmoniuri

Victor de Heldenberg

(94) 24—

Sibiu (Nagyszabeni), strada cisnădiei nr. 9, etagiul I.

Paul Nendwich în Sibiu.

Sobe
și
cuptore de fier

cu prețuri variate

de la cea mai simplă până la cea mai bogată executare.

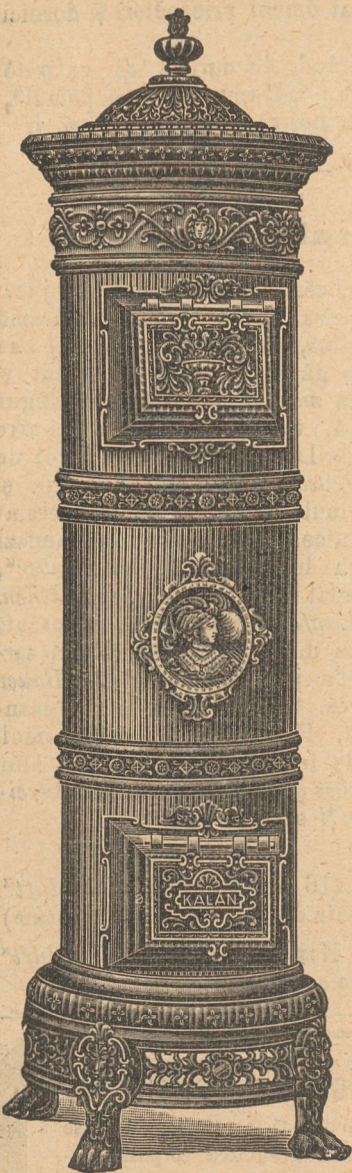
Liferarea de la depositul din

Sibiu și Alba-Iulia

sau de la fabrică se face franco pentru orice stațiune de tren. (316) 2-6

La cerere se trimite lista prețurilor.

Depositul Paul Nendwich, Alba-Iulia.



Pentru pacienții de stomach!

Tuturor cari în urma răcelii ori a prea mării împovărări a stomacului sau prin consumarea de mâncări greu de mistuit prea reci ori prea calde sau prin un trai neregulat și au contras bole de stomach, precum:

Catar de stomach, Sgârșiri de stomach,
Dureri de stomach, Mistuire grea sau astupare de stomach
li-se recomandă un bun mijloc de casă, ale cărui rezultate eseculente de mulți ani sunt deja probate. Acesta este:

Vinul de burueni al lui Hubert Ullrich.

Acest vin este preparat din burueni renumite și recunoscute ca tămăduitoare, cu vin bun; întărește și înviorază organismul de mistuire al omului. Vinul de burueni delătură conturbațiile de mistuire și influențează puternic asupra noiei formări de sânge sănătos.

Prin întrebuințarea regulată a vinului de burueni bolele de stomach vor fi curate încă în formare. Să nu întârzie nime dar a-l folosi încă de cu vreme. Simptome, ca: dureri de cap, rigăeli, arsuri în stomach, inflamații, amețeli cu vomări, cari la pacienți cu suferințe învechite apar cu atăt mai vehement, dispar adesea după câte-va beuturi de vin de burueni

Constipațiile inimă, insomnie, precum și conglomerarea sângelui în ficat, splină și suferințele hemoroidice de multe-ori se delătură iute cu vinul de burueni. Vinul de burueni delătură mistuirea grea și depărtază prin un scaun ușor materii stricate din stomach și intestine.

Fața palidă și slabă, anemia și slăbiciunile sunt de obicei urmările unei mistuiri rele a formării insuficiente de sânge și a stării bolnăvicioase a ficatului. Lipsa de apetit și reaua dispoziție, precum și durerile de cap și nopțile perdue (insomnie) consumă adeseori inctul cu inctul multe persoane. Vinul de burueni dă slăbitei puteri de trai un nou și prospăt impuls. Vinul de burueni mărește apetitul, ajută mistuirea și nutrirea, ușurează formarea și schimbarea materiei, înlesnește formarea sângelui, calmază nervi excitați și crează nouă voce de viață. Nenumărate scrisori de recunoștință și mulțămire dovedesc acestea.

Vinul de ierburi se află de vânzare în sticle fl. 1.50 și fl. 2.— la farmaciile din Sibiu, Turnișor, Seliște, Ocna, Slănic, Șeica-nară, Nocrich, Avrig, Tâlmaci, Boița, Cisnădie, Poplaca, Gurariului, Jina, Poiana, Mercurea, Călnic, Loman, Pianul-de-sus, Petrifalău, Sebeșul-săseș, Vinul-de-jos, Dăta, Spring, Vingard, Ohaba, Beșineu, Mihalț, Teiuș, Blaj, Făgăraș, Beclean, Câmpulung, Râmnic-Vâlcea, Cudjir, Orăștie, Deva, Hunedoara, Hațeg, Luncani, Puj, Ohaba, Ponor, Alba-Iulia etc. — precum și în toate celelalte localități mai mari și mai mici din Ardeal, Ungaria și Austria.

Farmaciile din Sibiu trimit 3 și mai multe sticle de vin cu prețurile originale în toate ocalitățile din Austro-Ungaria.

Păziți-vă de falsificări!

Să se ceară anunit:

Vinul de burueni al lui **Hubert Ullrich.**

Vinul meu nu este o medicină secretă. Părțile lui constitutive sunt: Vin de Malaga 50,0, Spirit de vin 100,0, Glycerin 100,0, Vin roșu 240,0, Sirup de fragi 150,0, Sirup de cireșe 320,0, Coacăză, Aniş, Rădăcină „Helen“, iarba ferului americană, Rădăcina „Entianus“, „Kalmus“ à 10,0. Toate aceste se amestecă. un. dcm. [5] 1-24